

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐՆԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻ

42րդ եւ Ծէսընտրն

(Եկեղեցւոյ անունն ու Հասցէն)
(Name and Address of Church)

Թուական 3.01.1958
Date

Գերաշնորհ

ՏԱՄԱՐԷ Ա.ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ Թ-Եպիսկոպոս ԳԱԼՏԱՅԵԱՆ
Right Reverent Bishop

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի
Primate of the Armenian Church of America
Նիւ Եորք, Ն. Ե.
New York, N. Y.

Սրբազայն Հայր,
Your Grace,

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐՆԻ ՀԱՅՈՑ
(Եկեղեցւոյ կամ Համայնքին անունը)
(Name of Church or Community)

Եկեղեցւոյ ծխական ժողովը տեղի ունեցաւ
Church Membership meeting took place

ՄԱՐՏ 2, 1958
(Թուականը)
(Date)

Եկեղեցւոյ Սրահին
(Վայրը)
(Place)

մէջ, ժամը 3-ին
(Time)

նախագահութեամբ
Under the presidency of

ներկայութեամբ 65
in the presence of

իրաւաստ անդամներու . եկեղեցւոյ իրաւաստ անդամներու նշգրիտ թիւը ըլլալով ըստ գանձապահի տոմարին
Eligible church members according to the treasurer's account being

Ծխական ժողովի դիւանի անդամներ ընտրուեցան հետեւեալները .—
The following officers have been elected

Ատենապետ Պ. ՏՕՆԻԿ Պարոյրեան Ատենադպիր Պ. Ասպետ Կորայր
Chairman Secretary

Կանխաւ ծանուցուած օրակարգի նիւթերն էին .—
Topics of agenda announced in advance:

- X 1. — Անդայներու իրաւաստութեանց նշում, 2. — Դիւանի ընտրութիւն, 3. — Հովիւի զեկուցում,
Determination of eligibility of members, Election of Officers, Report of Pastor,
- X 4. — Ծխական հարկուրդի գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագրի ընթերցում,
Trustee's annual and financial report,
- X 5. — Ծխական հարկուրդի դադարեալ անդամոց տեղ նորերու ընտրութիւն,
Election of new trustees,
- 6. — Յառաջիկայ տարուան ելեւմտից նախահաշիւ, 7. — Նոր հարցեր:
Contemplated income and expenses for the coming year, New Business,

Օրակարգի նիւթերու մասին եղան հետեւեալ տնօրինութիւնները. — (Նշանակել ինչ որ կատարուած է) :
 Resolutions made regarding the topics of the agenda: (indicate what has been accomplished.)

- X 1. Տեղի ունեցաւ իրաւասու անդամներու ստուգում.
Verification of eligibility of members took place,
- X 2. Դիւանը ընտրուեցաւ ըստ վերոգրեալին.
Officers of the Assembly took place as stated on previous page,
- 3. Հովիւը տուաւ իր զեկոյցը.
Pastor gave his report,
- X 4. Ծխական հորհուրդը կարդաց իր տեղեկագիրը.
Trustees read their report,
- X 5. Ծխական հորհուրդի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ եւ վաւերացուեցաւ.
Trustees' report was discussed and verified,
- 6. Յաջորդ տարուան ելեւմուտքի նախահաշիւ, մուտք՝ _____, ելք՝ _____
Income and Expenses for the coming year, Income Expenses
- 7. Հետեւեալ անձերը ընտրուեցան նոր անդամ Հոգաբարձութեան.
The following were elected to the Parish Council:

	(Թիւ) տարուան պաշտօնավարութեան համար elected for		(Number of years)		
1. Պ. Տիգրան Գումեհեան	»	»	»	2	»
2. Պ. Կէրի Աւետիքեան	»	»	»	2	»
3. Պ. Հէրրի Ինճէեան	»	»	»	2	»
4. Պ. Ջաք Անտոնեան	»	»	»	2	»
5. Պ. Նորայր Ասպետ	»	»	»	2	»

Կը խնդրենք վերոյիշեալ անձանց վաւերացումը :
 We ask you to verify these newly elected members:

Նոր հարցերու մասին ժողովս նկատի առաւ հետեւեալ խնդիրները եւ տուաւ իր որոշումները՝ ըստ հետեւեալին. —

Regarding new business the meeting considered the following questions and made the following decisions:

Կը ներփակենք Ծխական հորհուրդի միամեայ գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագիրը, տարեկան
 We enclose the annual report of the Parish Council, with details as to income and expenses, for consideration by
 ելեւմուտք մանրամասնութեամբ հանդերձ, Թեմական հորհուրդի ի նկատառութիւն :
 the Diocesan Council.

Խնդրելով Ձեր Սրբազնութեան հայրական օրհնութիւնը
 Requesting your Grace's fatherly blessings.

Նախագահ Ծխական Ժողովի
 President of Parish Assembly

Ատենապետ *Վ. Ս. Կարապետեան* Ատենադպիր *Դանիէլ Սեփեան*
 Chairman Secretary

ԾԵԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑ
ARMENIAN SCHOOL

Ունինք Ծխական Դպրոց, որուն անունն ու վայրն է. —
 We have an Armenian School whose name and place is

Խնամակալութեան անդամներն են, ընտրուած	Քուակամին
Members of School Board elected	Date
1. _____	4. _____
2. _____	5. _____
3. _____	6. _____

Աշակերտութեան թիւն է _____ Ուսուցչին անունն ու հասցէն է _____
 Number of Pupils: Name and address of teacher

Դպրոցի տարեկան պիւտնէն է _____ տոլար: Շաբաթական դասի պահեր _____ Դասարաններ _____
 Annual Budget of School Dollar. Number of days per week lessons given. Number of Classes

Կը գործածուին հետեւեալ դասագրքերը _____
 Textbooks used:

* * *

ԿԻՐԱԿՆՕՐԻՆԱՅ ԴՊՐՈՑ
SUNDAY SCHOOL

Կիրակնօրեայ Դպրոցին աշակերտութեան թիւն է 38 Դասարաններու թիւն է 6
 Number of Sunday School pupils. Number of classes

Խնամակալութեան անդամներն են. — _____
 Members of Sunday School Board:

Տեսուչին անունն է. — Տիկ. Կլօրիա Թաթիկեան
 Name of Superintendent:

Ուսուցիչներն են. — _____
 Teachers:

- Օր. ձօյս Խոսրոճեան
- Օր. Ալիս Հինգլեան
- Տիկ. Եսթեր Մանեան
- Պ. ձօ Վարդապետեան
- Օր. Ռիթա ձերաՏեան
- Պ. Գրիգոր Ոսկանեան

Monthly Bulletin of the Ar. Apost. Church

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

PUBLICATIONS

Եկեղեցւոյ քերթիկին անունն է Կը հրատարակուի տարին 12 անգամ, ծաւալն է 3-4
 Name of Church Pamphlet Published Number annually

Կը ցրուի 340 օրինակով:
 Circulation

Հրատարակութեան իւրաքանչիւր քիւի ծախքն է Կը խմբագրուի Պ. Գ. Ոսկանեանի կողմէ:
 Publication cost of each issue Edited by

«Հայաստանեայց Եկեղեցի» պաշտօնաթերթի բաժանորդ ունինք մեր ծուխին մէջ:
 Number of subscribers to "Hayastanyaitz Yegehetzy" in the Parish

* * *

ԱՅԼ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐ

OTHER ORGANIZATIONS

Վերոյիշեալներէն գատ եկեղեցիին կից գործող մարմիններ ունինք, որոնք են հետեւեալները իրենց վարչութեան ատենապետներուն անուններով:—

Organizations connected with the Church besides those mentioned above with the names of their chairmen:

ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ	----	Ատենապետուհի	Տիկ. Սրբուհի Գումբեան
Հ. Ե. Ե. ՄԻՈՒԹԻՒՆ	-----	Ատենապետուհի	Տիկ. Պէթի Նատէր
ԴՊՐԱՑ ԽՈՒՄԱՑ	-----	Ատենապետուհի	Տիկ. Պէթի Նատէր
ՓԻ ԹԻ ԻՅ			

Սոյն մարմինները կատարած են հետեւեալ գործերը:—
 Work done by the above organizations:

ԴԱՇՏԱՀ ԱՆԴԻՍՆԵՐ , ՃԱՇԿԵՐՈՅԹՆԵՐ , ԵՆ ԶԱՆԱԶԱՆ ՀԱՒԱԲՈՅԹՆԵՐ :

Եկեղեցւոյ պայծառութեան եւ բարգաւաճման համար ունինք հետեւեալ ծրագիրները յառաջիկային համար:—
 Contemplated projects for the betterment of the parish:

ՄԵՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ

Նախագահ Ծխական Խորհուրդի
 President Parish Council

Ատենապետ Ատենադպիր
 Chairman Secretary